

## Ordliste

Forklaring eller definisjon på ord og begreper benyttet i anbudet

Ord/ Begrep	Definisjon	Term	Definition
ABM	Arkiv, bibliotek og museum	LAM	Libraries, archives and museums
Aggregeringsnivå	Hierarkiske nivåer av enkeltobjekter som for eksempel befinner seg i konvolutter, esker, paller osv.	Level of aggregation	Hierarchical levels between groups of individual objects in envelopes, boxes, pallets etc.
Alma	Katalogverktøy brukt til en del publisert musikk i NBs samling	Alma	Cataloging system currently used for a part of the published sound recordings in the NLN collection
API	Programmeringsgrens esnitt	API	Application Programming Interface
Arkivnøkkel	Klassifikasjonssystem for et gitt arkiv	Filing system	Record-keeping system used by a former record-holding institution for organising an archive
AV	Audiovisuell	AV	Audiovisual
Bilder	Brukt som fellesbetegnelse for alle typer billedlige framstillinger – fotografi, tegninger, malerier, trykk – som i utgangspunktet er av typen stillestående bilder	Images	Generic term used for all types of pictorial representations – photographic, painted, drawn, printed etc. – which are typically still images
Bærer	Betegnelse for singulær, avgrenset og varig informasjonsbærer. Kan omfatte både fysiske og digitale bærere	Carrier	Singular, delimited and persistent information carrier. May include physical as well as digital objects
CD-Text	Utvidelse av Red-Book standarden for CD-Audio som øker mengden metadata	CD-Text	Extension of the Red Book Compact Disc specifications standard for audio CDs. Allows for storage of additional information (e.g.

			album name, song name, and artist name) on a standards-compliant audio CD
CPU	Prosessorenhet	CPU	Central Processing Unit
DAM	System for forvaltning av digitalt materiale	DAM	Digital Asset Management
Datakvalitet	Vurdering av kvalitative eller kvantitative opplysninger i systemet basert på bruksbehov	Data quality	The state of qualitative or quantitative pieces of information rated after intended use
Depotbiblioteket	NBs fjernlåns-samling for norske biblioteker	The National Repository Library	The NLN's collection for interlibrary lending
DMA	Digitalt musikkarkiv, det digitale musikkarkivet i NRK	DMA	Digital Music Archive, the Norwegian Broadcasting Corporation's digital music archive
EAN	European Article Number - produktrelatert kode brukt som identifikator ved utgivelser. Ofte benyttet i strekkode på produkt	EAN	European Article Number –standard describing a barcode symbology and numbering system used in global trade to identify a specific retail product type
EBUCore	Metadatastandard fra European Broadcast Union (EBU)	EBUCore	Metadata standard provided by the European Broadcast Union (EBU)
Elements	NBs saksbehandlingssystem og interne saksarkiv	Elements	The NLN's internal case archive
Entitet	Individuell og selvstendig enhet som klart kan avgrenses, og som har eller kan gis en entydig identifikator. Kan forekomme både som fysiske og intellektuelle enheter	Entity	Independent and singular unit with a distinct delimitation. Can be given an unique identifier, and occur both as a physical and intellectual units
ERN	Electronic Release Notification – metadatastandard brukt for musikkutgivelser og	ERN	Electronic Release Notification – metadata standard used to communicate details about a release

	tilgjengelighet definert av Digital Data Exchange (DDEX)		and its availability as defined by Digital Data Exchange (DDEX)
FAV	NBs akronym for <i>Forvaltningssystem for audiovisuelt materiale</i>	AMS	NLM's own acronym for <i>Audiovisual Management System</i>
Fiaf	International Federation of Film Archives	Fiaf	International Federation of Film Archives
FIOL	Katalogsystem for arkivopptak med folkemusikk og -dans	FIOL	Cataloging system for folk music and dance
Frasortering	Permanent fjerning av materiale fra samlingen	Deaccession	The official removal of an item from the collection
FRBR	Functional Requirements for Bibliographic Records. Konseptuell relasjonsmodell utviklet av IFLA, forløper for LRM	FRBR	Functional Requirements for Bibliographic Records. A conceptual model of the bibliographic universe created by IFLA. Predecessor of the LRM model
GDPR	General Data Protection Regulation. Forordning for håndtering av personopplysninger i EU	GDPR	General Data Protection Regulation, a regulation in EU law on data protection and privacy
Granularitet	Detaljeringsgrad. Beskriver her de ulike fysiske nivåer i et mottak fra pallenivå til enkeltobjekt, men også forskjellige intellektuelle nivåer fra det helt generelle til det spesifikke	Granularity	Level of detail. Can include both different levels of material in an acquisition, from pallets down to individual objects <i>as well as</i> different intellectual levels in a hierarchy
Hanske	Katalog over privatarkivmateriale i NB	Hanske	The NLN's main catalogue for private archive materials
IFLA	International Federation of Library Associations and Institutions	IFLA	International Federation of Library Associations and Institutions
ISMN	International standard music number. ISO standard (10957) for notetrykk	ISMN	ISO standard (10957) specifies the International standard music number (ISMN),

			which is a means of uniquely identifying editions of notated music
Levende bilder	Film, fjernsyn og video	Moving images	Visual work that has the appearance of movement. Includes motion pictures, television broadcast and video recordings
LRM	Library Reference Model (LRM). En konseptuell relasjonsmodell utviklet av IFLA	LRM	Library Reference Model (LRM). Conceptual entity–relationship model developed by IFLA. Expresses the logical structure of bibliographic information
Lydopptak	Musikkopptak (publiserte og upubliserte), radio og dokumentasjonsopptak	Sound recordings	Electrical, mechanical, electronic, or digital inscription and re-creation of sound waves. Includes published and unpublished music recordings, radio broadcasts and other documentation recordings
Magasin	Lokasjon for fysisk bevaring av materiale.	Vault	Place for physical storage and preservation of archival material
MAVIS	Merged Audio Visual Information System. MAVIS er et proprietært forvaltningssystem utviklet av Wizard Information Services.	MAVIS	Merged Audio Visual Information System. Proprietary management system for audiovisual material developed by Wizard Information Services
Mottak/ Akkvisisjon/ Forsendelse	Betegnelse for en forsendelse av materiale som NB mottar. Kan bestå av ett eller flere kollier i form av alt fra paller med kasser eller esker til enkeltesker eller konvolutter/brev	Acquisition	Obtainment of materials by legal deposit, donation, deposition or purchase. Can include one to several units, from pallets containing several crates to

			individual objects, as different singular crates or envelopes/letters
NB	Nasjonalbiblioteket	NLN	National Library of Norway
NBD	Neste virkedag	NBD	Next Business Day
NRK	Norsk rikskringkasting	NRK	Norwegian Broadcasting Corporation
Objekt	Se bærer	Object	See carrier
Plukklister	Liste med kontrollert vokabular	List of values	List of controlled vocabularies
RDA	Resource Description and Access. Internasjonal standard for beskrivende katalogisering	RDA	Resource Description and Access. Standard for descriptive cataloging, providing instructions and guidelines on formulating bibliographic data
Referansemateriale	Materiale som inneholder korrespondanse og medfølgende eller egenlaget informasjon som hører til et gitt materiale. Slikt materiale kan for eksempel være filer, digitale kopier av papirer, avfotografert originalemballasje etc.	Reference material	Physical or digital sources that provide background information on a given material. May include correspondence and other accompanying or self-produced information. Such materials could be files, digital copies of paper-based objects, photographed original packaging etc.
Sjanger	Sjangre er kategorier som karakteriseres av handlinger, tema, miljø, situasjoner og karakterer som beskrives i informasjonsbærerne det gjelder	Genre	Categories characterized by actions, themes, conditions, situations and characters described in the relevant information carriers
Stillbilde	Stillestående bilder relatert til en filmutgivelse	Still image	Single static images related to a particular film release
<b>Brukerroller</b>		<b>User roles</b>	

Administrator (ADM)	Rolle for person som har utvidet adgang og ansvar utover eget arbeidsområde, herunder også rolle som «superbruker». Dette omfatter opprettelse og vedlikehold av brukere, roller og plukklister med mer	Administrator (ADM)	Specific user role defined by overarching administrative responsibility as «super user». Includes administration and management of users, roles, lists of values and more
Bruker	Rolle for person som benytter forvaltningssystemet som sitt arbeidsverktøy, men ikke har utvidet adgang/ansvar utover sitt eget arbeidsområde	User	Generic user role defined by need for general usage of the system without any overarching responsibility for user or system administration
Systemadministrator (SYSADM)	Rolle for person som innehar overordnet teknisk ansvar for oppsett, vedlikehold og drift av systemet	System administrator (SYSADM)	Specific user role defined by overall technical responsibility for setup, maintenance and operation of the system